



## PRODUCT FICHE

Rated capacity (Cotton 60° full load) (kg)	8,0
Energy efficiency class	A+++
Energy consumption (kWh/annum)*	194
Water consumption (L/annum)**	10224
Spin-drying efficiency class	B
Noise (Washing) (dB(A))	58
Noise (Spinning) (dB(A))	75
Max spin speed (rpm)***	1200
Remaining moisture content (%)***	53
Energy consumption (cotton 60° full load)(kWh/cycle)	1,10
Energy consumption (cotton 60° partial load)(kWh/cycle)	0,70
Energy consumption (cotton 40° partial load)(kWh/cycle)	0,63
Water consumption (Cotton 60° full load)(L/cycle)	52
Water consumption (Cotton 60° partial load)(L/cycle)	43
Water consumption (Cotton 40° partial load)(L/cycle)	43
Power consumption (off-mode)(W)	0,50
Power consumption (left-on mode)(W)	1,00
Program duration (min) (cotton 60° full load)	240
Program duration (min) (cotton 60° partial load)	185
Program duration (min) (cotton 40° partial load)	180

•	Programme number 1 (60°C Standard 60 ° C cotton programme) and programme number 2 (40°C standard 40 ° C cotton programme) are the standard washing programmes to which the information on the label and the fiche relates, that these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions.
•	The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.
•	Program duration, energy consumption and water consumption values may vary according to wash load weight and type, selected extra functions, tap water and ambient temperature.
•	It is recommended to use liquid detergent for the washing programmes at low temperature.
•	The amount of detergent to be used may vary depending on the amount of laundry and the level of dirtiness of the laundry. Please follow the detergent manufacturers' recommendations for the amount of the detergent to be used.
*	Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full load and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
**	Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full load and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
***	Based on test results of standard 60 ° C cotton programme at full load and partial load, and standard 40 ° C cotton programme at partial load.

## Ficha de produto

**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια  
IE IA

**VOX**  
ELECTRONICS

WM1285-YTQ

A+++  
A++  
A+  
A  
B  
C  
D

**A+++**

**194**  
kWh/annum

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ENERGIA  
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

10224  
L/annum

8,0  
kg

ABCEFG

58dB

75dB

2010/1061

Capacidade de carga na função normativa (Algodão 60° cheia) (kg)	8,0
Classe da eficiência energética	A+++
Consumo de energia (kWh/ano)*	194
Consumo de água (L/ano)**	10224
Classe de eficiência de centrifugação	B
Nível de ruído (Lavagem) (DÚBIA)	58
Nível de ruído (Centrifugação) (DÚBIA)	75
Velocidade máxima de centrifugação (rum)***	1200
Teor de humidade remanescente (%)***	53
Consumo de energia (Algodão 60° carga máxima)(kWh/ciclo)	1,10
Consumo de energia (Algodão 60° carga parcial)(kWh/ciclo)	0,70
Consumo de energia (Algodão 40° carga parcial)(kWh/ciclo)	0,63
Consumo de água (Algodão 60° carga máxima)(L/ciclo)	52
Consumo de água (Algodão 60° carga parcial)(L/ciclo)	43
Consumo de água (Algodão 40° carga parcial)(L/ciclo)	43
Consumo no modo SFF (desligado) (W)	0,50
Consumo no modo ON (ligado) (W)	1,00
Duração do programa (min) (Algodão 60° carga máxima)	240
Duração do programa (min) (Algodão 60° carga parcial)	185
Duração do programa (min) (Algodão 40° carga parcial)	180

•	Os programas número 1 $\langle 60^{\circ}\text{C} \rangle$ (Standard Algodão 60 ° C) e número 2 $\langle 40^{\circ}\text{C} \rangle$ (Standard Algodão 40 ° C) são os programas de lavagem normativas que servem para informação nas etiquetas energéticas e nas fichas de produto. Estes programas são os mais eficientes em termos de energia eléctrica combinada e de consumos de água para uma lavagem adequada de roupa de algodão com um nível de sujidade normal.
•	A temperatura real da água pode diferir da temperatura declarada para o ciclo.
•	Os valores relativos à duração do programa, ao consumo de energia e de água podem variar de acordo com o peso e o tipo da carga para lavagem, com as funções extra seleccionadas, a água corrente e a temperatura ambiente.
•	É recomendado usar um detergente líquido para os programas de lavagem a baixa temperatura.
•	A quantidade de detergente a ser usada pode variar dependendo da quantidade de roupa e do nível de sujidade da mesma. Deve seguir as recomendações do fabricante do detergente relativamente à quantidade de detergente a ser usada.
*	Baseado no padrão de 220 ciclos de lavagem para os programas de algodão a 60 ° C e 40 ° C a plena carga e carga parcial, bem como no consumo dos modos de baixa energia. O consumo real de energia dependerá da forma como o aparelho é usado.
**	Baseado no padrão de 220 ciclos de lavagem para os programas de algodão a 60 ° C e 40 ° C a plena carga e carga parcial. Consumo de água real vai depender de como o aparelho é usado.
***	Com base nos resultados do programa de algodão a 60 ° C a plena carga e carga parcial, e num programa de algodão a 40 ° C em carga parcial.

## SPECIFIKACIJE IZDELKA

**ENERG**  
енергия · енергетика

Y IJA  
IE IA

WM1285-YTQ

A+++

A++

A+

A

B

C

D

**A+++**

**194**

kWh/annum

ENERGIA · ЕНЕРГИЈА · ЕНЕРГЕИЈА

ENERGIA · ENERGY · ENERGIJE

ENERGI

**10224**

L/annum

**8,0**

kg

**58dB**

AB CDEFG

**75dB**

2010/1061

Deklarirana zmogljivost (bombaž, 60°, polna obremenitev) (kg)	8,0
Razred energijske učinkovitosti	A+++
Poraba energije (kWh/leto)*	194
Poraba vode (L/leto)**	10224
Razred učinkovitosti sušenja s centrifugiranjem	B
Hrup (pranje) (dB(A))	58
Hrup (centrifugiranje) (dB(A))	75
Največja hitrost centrifuge (obratov/minuto)***	1200
Preostala vsebnost vlage (%)***	53
Poraba energije (bombaž, 60°, polna obremenitev) (kWh/cikel)	1,10
Poraba energije (bombaž, 60°, delna obremenitev) (kWh/cikel)	0,70
Poraba energije (bombaž, 40°, delna obremenitev) (kWh/cikel)	0,63
Poraba vode (bombaž, 60°, polna obremenitev) (L/cikel)	52
Poraba vode (bombaž, 60°, delna obremenitev) (L/cikel)	43
Poraba vode (bombaž, 40°, delna obremenitev) (L/cikel)	43
Poraba energije (izklopljen aparat) (W)	0,50
Poraba energije (aparat, ki je puščen vklopljen) (W)	1,00
Trajanje programa (min) (bombaž, 60°, polna obremenitev)	240
Trajanje programa (min) (bombaž, 60°, delna obremenitev)	185
Trajanje programa (min) (bombaž, 40°, delna obremenitev)	180

•	Program št. 1 <60°C> standardni program za bombaž pri 60 °C) in program št. 2 <40°C> standardni program za bombaž pri 40 °C) sta standardna programa pranja, za katera veljajo podatki na nalepki in v specifikacijah. Ta programa sta primerna za čiščenje normalno umazanega bombažnega perila in sta najučinkovitejša z vidika kombinirane porabe energije in vode.
•	Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od deklarirane temperature pralnega cikla.
•	Trajanje programa, poraba energije in poraba vode se lahko spreminjajo glede na težo in vrsto perila, izbrane dodatne funkcije, trdoto vode in temperaturo v okolju.
•	Za programe pranja pri nizkih temperaturah je priporočena uporaba tekočih pralnih sredstev (detergentov).
•	Potrebna količina pralnega sredstva (detergenta) se lahko razlikuje glede na količino perila in glede na to, kako umazano je perilo. Prosimo, da pri izbiri količine pralnega sredstva upoštevajte priporočila proizvajalca pralnega sredstva.
*	Na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov s programom za bombaž pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni obremenitvi v nizkoenergijskih načinih delovanja. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.
**	Na podlagi 220 standardnih pralnih ciklov s programom za bombaž pri 60 °C in 40 °C pri polni in delni obremenitvi. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.
***	Na podlagi preizkusov pri standardnem programu za bombaž pri 60 °C pri polni in delni obremenitvi ter pri standardnem programu za bombaž pri 40 °C in delni obremenitvi.

### Лична карта на производот



Капацитет (Памук, 60° целосно полнење) (кг)	8,0
Класа на енергетска ефикасност	A+++
Потрошувачка на енергија (kWh/година)*	194
Потрошувачка на вода (литри/година)**	10224
Класа на ефикасност на сушење со вртење	B
Шум (перење) (dB(A))	58
Шум (вртење) (dB(A))	75
Максимална брзина на вртење (вртежи во мин.)**	1200
Содржина на остаточна влага (%)***	53
Потрошувачка на енергија (памук, 60°, целосно полнење) (kWh/циклус)	1,10
Потрошувачка на енергија (памук, 60С, делумно полнење) (kWh/циклус)	0,70
Потрошувачка на енергија (памук, 40°, делумно полнење) (kWh/циклус)	0,63
Потрошувачка на вода (памук, 60°, целосно полнење) (литри/циклус)	52
Потрошувачка на вода (памук, 60°, делумно полнење) (литри/циклус)	43
Потрошувачка на вода (памук, 40°, делумно полнење) (литри/циклус)	43
Потрошувачка на енергија (режим Исклучено) (W)	0,50
Потрошувачка на енергија (режим Оставена вклучена) (W)	1,00
Траење на програмата (мин.) (памук, 60°, целосно полнење)	240
Траење на програмата (мин.) (памук, 60°, делумно полнење)	185
Траење на програмата (мин.) (памук, 40°, делумно полнење)	180

•	Програмата број 1 (60°C Стандард 60°C памук програма) и програмата број 2 (40°C стандард 40°C памук програма) се стандардните програми на кои се однесува информацијата од етикетата и од картата, дека овие програми се погодни за чистење на нормално извалкани памучни алишта и дека се најефикасните програми во однос на комбинираната потрошувачка на енергија и вода.
•	Реалната температура може да се разликува од објавената за циклусот.
•	Траењето на програмата, потрошувачката на енергија и вода може да варираат во зависност од тежината на алиштата за перење и нивниот тип, избраните дополнителни функции, водата од чешмата и од околната температура.
•	За програмите за перење на ниски температури се препорачува користење на течен детергент.
•	Количината на детергентот може да варира во зависност од количината на алишта за перење и нивната валканост. Ве молиме да ги следите упатствата на производителот во врска со количината на детергентот.
*	Врз основа на 220 стандардни циклуси на перење за програми за памук на 60° и 40° со целосно или делумно полнење, и потрошувачка на режимите со ниска енергија. Реалната потрошувачка на енергија ќе зависи од начинот на користење на апаратот.
**	Врз основа на 220 стандардни циклуси на перење за програми за памук на 60° и 40° со целосно или делумно полнење. Реалната потрошувачка на вода ќе зависи од начинот на користење на апаратот.
***	Врз основа на резултати од тестови на стандардна програма за памук на 60°C при целосно и делумно полнење, и од стандардна програма за памук на 40°C при делумно полнење.

## LIČNA KARTA PROIZVODA

**ENERG** Y UA  
енергия · ενεργεια  
IE IA

**VOX**  
ELECTRONICS

WM1285-YTQ

A+++ A+++

A+++  
A++  
A+  
A  
B  
C  
D

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ  
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

194  
kWh/annum

10224  
L/annum

8,0  
kg

58dB

75dB

2010/1061

Kapacitei (pamuk, 60°, punim opterećenjem) (kg)	8,0
Klasa energetske efikasnosti	A+++
Potrošnja energije (kWh/godišnje)*	194
Potrošnja vode (litra/godišnje)**	10224
Klasa energetske efikasnosti sušenja obrtanjem	B
Buka (pranje) (dB(A))	58
Buka (centrifuga) (dB(A))	75
Maksimalna brzina obrtaja (obrtaji u minut)***	1200
Sadržaj ostale vlage (%)***	53
Potrošnja energije (pamuk 60°, puno opterećenje) (kWh/ciklus)	1,10
Potrošnja energije (pamuk 60°, delimično opterećenje) (kWh/ciklus)	0,70
Potrošnja energije (pamuk 40°, delimično opterećenje) (kWh/ciklus)	0,63
Potrošnja vode (pamuk 60°, puno opterećenje) (L/ciklus)	52
Potrošnja vode (pamuk 60°, delimično opterećenje) (L/ciklus)	43
Potrošnja vode (pamuk 40°, delimično opterećenje) (L/ciklus)	43
Potrošnja energije (režim Isključeno) (W)	0,50
Potrošnja energije (režim Uključeno) (W)	1,00
Trajanje programa (min) (pamuk, 60°, puno opterećenje)	240
Trajanje programa (min) (pamuk, 60°, delimično opterećenje)	185
Trajanje programa (min) (pamuk, 40°, delimično opterećenje)	180

●	Program broj 1 <60°C> (standardni program pranje pamuka, 60°C) i 2 <40°C> (standardni program pranje pamuka 40°C) su standardne programe pranja prema kojima se informacija na etiketi i u ovu kartu odnosi, da su ovi programi pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i da su najefikasniji u odnosu kombinovane potrošnje vode i energije.
●	Realna temperatura vode može razlikovati se od objavljene o ciklusu.
●	Trajanje programa, vrednost potrošnje energije i vode, mogu varirati u zavisnosti od težine i tipa rublja, izabranih posebnih funkcija, voda sa česme i temperatura okoline.
●	Preporučuje se da se koristi tečni deterdžent u programima koji zahtevaju niske temperature.
●	Količina deterdženta koja se treba koristiti može menjati se u zavisnosti od količine rublja i nivo prljavštine rublja. Molimo držati se uputstvima proizvođača deterdženta oko količine deterdženta koja se treba koristiti.
*	Zasnovano na 220 standardnih ciklusa za porgame pranja pamuka na 60° i 40° C pri punog i delimičnog opterećenja i potrošnju režima niske energije. Realna potrošnja energije ovisi od načina uoptrebe aparata.
**	Zasnovano na 220 standardnih ciklusa za porgame pranja pamuka na 60° i 40° C pri punog i delimičnog opterećenja. Realna potrošnja vode ovisi od načina uoptrebe aparata.
***	Zasnovano na rezultate testova standardnog programa za pranje pamuka na 60° pri punom i delimičnom opterećenju, i standardnom programu pranje pamuka na 40° pri delimičnom opterećenju.

## SAŽETAK PROIZVODA

**ENERG**  
енергия · енергетика

**VOX ELECTRONICS** WM1285-YTO

**A+++** **A+++**

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ  
ENERGIA · ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

**194**  
kWh/annum

**10224**  
L/annum

**8,0**  
kg

**58**dB

**75**dB

2010/1061

Procijenjeni kapacitet (pamuk 60° puno opterećenje) (kg)	8,0
Energetski razred	A+++
Potrošnja energije (kWh/godišnje)*	194
Potrošnja vode (L/godišnje)**	10224
Učinkovitost centrifuge	B
Buka (pranje) (dB(A))	58
Buka (centrifuga) (dB(A))	75
Maks brzina okretaja (kpm)***	1200
Preostali udio vlage (%)***	53
Potrošnja energije (pamuk 60° puno opterećenje)(kWh/krug)	1,10
Potrošnja energije (pamuk 60° djelomično opterećenje (kWh/krug)	0,70
Potrošnja energije (pamuk 40° djelomično opterećenje)(kWh/krug)	0,63
Potrošnja vode (pamuk 60° puno opterećenje)(L/krug)	52
Potrošnja vode (pamuk 60° djelomično opterećenje)(L/krug)	43
Potrošnja vode (pamuk 40° djelomično opterećenje)(L/krug)	43
Potrošnja energije (mod isključeno)(W)	0,50
Potrošnja energije (mod uključeno-lijevo)(W)	1,00
Trajanje programa (min) (pamuk 60° puno opterećenje)	240
Trajanje programa (min) (pamuk 60° djelomično opterećenje)	185
Trajanje programa (min) (pamuk 40° djelomično opterećenje)	180

•	Program broj 1 (60°C) standardni program za pranje pamuka na 60 ° C ) i program broj 2 (40°C) (standardni program za pranje pamuka na 40 ° C ) standardni su programi za pranje i na njih se odnose podaci naznačeni na naljepnici i u sažetku, ovi programi prikladni su za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja, te su to i najučinkovitiji programi vezani za potrošnju struje i vode.
•	Stvarna temperatura vode može se razlikovati od temperature naznačene za pranje.
•	Trajanje programa, potrošnja energije i vode može se razlikovati prema količini i vrsti rublja za pranje, odabranih dodatnih funkcija, tekuće vode i temperature okruženja.
•	Preporuča se koristiti tekući deterdžent za programe pranja na niskim temperaturama.
•	Količina deterdženta koji će se koristiti može varirati ovisno o količini rublja te razini zaprljanosti. Molimo, pridržavajte se uputa proizvođača deterdženta vezano uz količinu deterdženta koji ćete koristiti.
*	Na temelju 220 standardnih pranja za programe pranja pamuka na 60°C i 40°C i to za puno i djelomično opterećenje, te uz smanjenu potrošnju energije. Stvarna potrošnja energije ovisi o tome kako se uređaj koristi.
**	Na temelju 220 standardnih pranja za programe pranja pamuka na 60°C i 40°C i to za puno i djelomično opterećenje, te uz smanjenu potrošnju energije. Stvarna potrošnja vode ovisi o tome kako se uređaj koristi.
***	Na temelju ispitivanja za standardne programe pranja pamuka na 60 ° C kod punog opterećenja i djelomičnog opterećenja te standardnih programa pranja pamuka na 40 ° C kod djelomičnog opterećenja.